

# Eichstetter Nachrichten



Amtsblatt der Gemeinde Eichstetten am Kaiserstuhl

Freitag, 28. Mai 2021, Nummer 21

## Das schnelle Internet kommt – Deutsche Telekom setzt glasfaserbasierten Breitbandausbau in Eichstetten am Kaiserstuhl um

### Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

schnelles und verlässliches Internet ist heutzutage ein notwendiger Teil der Infrastruktur, wie die Wasser- oder Stromversorgung und damit ein wichtiges Anliegen in unserer Gemeinde. Gerade in der aktuellen Situation der Pandemie wurde deutlich, was für eine große Bedeutung schnelles Internet hat. Ob für Gewerbebetriebe, das Home Office, das Homeschooling oder die private Nutzung des Internets braucht es eine ausreichende Bandbreite.

Seit Jahren stehen wir dabei im direkten Kontakt mit der Deutschen Telekom AG. So konnten wir 2017 den Spatenstich zum Ausbau der Vectoring-Technik vornehmen und Rodday Wundmanagement mit einer direkten Glasfaserleitung versorgt werden. Wir interessieren uns schon länger für den flächendeckenden, glasfaserbasierten Breitbandausbau. Umso erfreuter waren wir über das Angebot der Telekom AG, den Ausbau im Dorfgebiet eigenwirtschaftlich, flächendeckend und kostenlos umzusetzen – sowohl für die Grundstückseigentümer/innen als auch für die Gemeinde Eichstetten am Kaiserstuhl selbst. Ausgenommen die Aussiedlerhöfe, für die wir eine eigene Lösung erarbeiten müssen.

In der öffentlichen Gemeinderatsitzung vom 20. Mai 2021 präsentierten Herr Schweizer und Herr Beußel von der Telekom AG dem Gemeinderat die geplante Umsetzung des glasfaserbasierten Breitbandausbaus. Mit einer gegenseitigen Absichtserklärung soll dieses wichtige Zukunftsprojekt noch dieses Jahr gemeinsam gestartet werden. Aus diesem Grund möchten wir Sie nun über die Umsetzung informieren:

### Aktueller Stand:

Zurzeit sind in Eichstetten am Kaiserstuhl Übertragungsleistungen zwischen 16 und 250 Mbit/s verfügbar. FTTH oder Glasfaser kann eine Übertragungsrate bis zu 1.000 Mbit/s leisten, also das Vielfache der jetzigen Übertragungsleistung, standortunabhängig, ob im Gewerbegebiet oder im Oberdorf.

### Ausbaugebiet:

Der Glasfaserausbau umfasst flächendeckend unser Dorfgebiet mit ca. 1.750 Haushalten. Diese sind in zwei Bauabschnitte gegliedert. Der erste (rot) startet im vierten Quartal 2021 und endet im vierten Quartal 2022. Der zweite (grün) startet im ersten Quartal 2023 und endet im vierten Quartal 2023.

### Wie melde ich mich an:

Anbei finden Sie das Formular zur Anmeldung des Anschlusses. Dieses dürfen Sie dann gerne in den Briefkasten im Rathaus werfen.

### Kosten für Grundstückseigentümer/innen:

Der Hausanschluss ist im Registrierungszeitraum bis April 2022 kostenlos. Danach sind nach derzeitigem Stand einmalige Bereitstellungskosten von 799,95 Euro fällig.

### Sie planen Arbeiten in Ihrer Außenanlage oder im Haus?

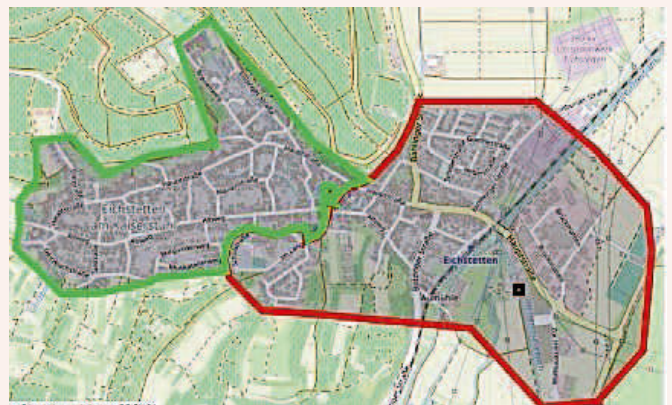
Planen Sie aktuell ein privates Vorhaben in Ihrer Außenanlage? Melden Sie sich gerne bei Herrn Hagin (07663/9323-25 oder unter [bauen@eichstetten.de](mailto:bauen@eichstetten.de)) um ein kostenloses Leerrohr für die vorbereitende Verlegung auf Ihrem Grundstück für den Breitbandausbau zu erhalten. Informationen für die Installation des Glasfaseranschlusses in Ihren Wohnräumen finden Sie auf unserer Homepage unter Bürgerinfo/Glasfaserausbau.

### Weitere Informationen:

Auf unserer Homepage unter Bürgerinfo/Glasfaserausbau. Einen Termin zur persönlichen Beratung können Sie unter [www.telekom.de/jetzt-glasfaser](http://www.telekom.de/jetzt-glasfaser) vereinbaren. Zudem kommt in den Kalenderwochen 30 und 31 das Telekom Info-Mobil in die Gemeinde, um alle interessierten Bürgerinnen und Bürger vor Ort beraten zu können. Der Standort und weitere Details folgen. Auch die Telekom Shops in Freiburg stehen Ihnen gerne beratend zur Seite. Einmal in der Eisenbahnstraße 58 (Tel. 0761/283990) und in der Munzinger Straße 1 (Tel. 0761/4774700).

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Bürgermeister Michael Bruder





### INTERESSENSBEKUNDUNG

#### AN EINEM GLASFASERANSCHLUSS (FTTH)– Ausbauprojekt „Eichstetten am Kaiserstuhl“

NACHNAME, Vorname			
Straße			
PLZ		Ort	
Telefon (Festnetz)		Mobilfunk	
eMail- Adresse			

	JA	NEIN
Mieter	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Eigentümer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Einfamilienhaus	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mehrfamilienhaus	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Leerrohr auf dem Grundstück bis zur Straße vorhanden		
Bitte legen Sie einen Lageplan bei		
Bemerkungen und Hinweise		

#### Weitere Informationen und Kontakt:

Telekom Shop Freiburg  
Munzinger Straße 1  
79111 Freiburg  
Telefon: 0761/ 4774700  
eMail: [VP1682011.TelekomShop@telekom.de](mailto:VP1682011.TelekomShop@telekom.de)

Telekom Shop Freiburg  
Eisenbahnstraße 58  
79098 Freiburg  
Telefon: 0761/ 283990  
eMail: [VP1681001.TelekomShop@telekom.de](mailto:VP1681001.TelekomShop@telekom.de)

Terminvereinbarung: [www.telekom.de/terminvereinbarung](http://www.telekom.de/terminvereinbarung)

Bitte ausfüllen und an eine der Kontaktmöglichkeiten senden, oder  
einfach im Rathaus Eichstetten am Kaiserstuhl,  
Hauptstr. 43, 79356 Eichstetten am Kaiserstuhl abgeben.



**ERLEBEN, WAS VERBINDET.**

**Kuchenverkauf des Musikvereins  
Eichstetten e.V. am Sonntag, 30. Mai  
ab 13 Uhr beim Weingut Köbelin**



## AMTLICHE NACHRICHTEN

### Sperrung Einmündung Burgtalstraße

Aufgrund von Straßenbauarbeiten wird die Einmündung vom Altweg in die Burgtalstraße ab der kommenden Woche gesperrt. Wir bitten um Beachtung.



LANDRATSAMT  
BREISGAU-  
HOCHSCHWARZWALD

### Öffentliche Bekanntmachung Flurbereinigung Bötzingen Schlussfeststellung vom 11.05.21

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald -untere Flurbereinigungsbehörde- erklärt das Flurbereinigungsverfahren Bötzingen für abgeschlossen.

Hierzu wird festgestellt, dass

- die Ausführung nach dem Flurbereinigungsplan (und seinen Nachträgen) bewirkt ist
- den Beteiligten keine Ansprüche mehrzustehen, die im Flurbereinigungsverfahren hätten berücksichtigt werden müssen
- die Kasse der Teilnehmergeinschaft aufgelöst ist
- die Aufgaben der Teilnehmergeinschaft abgeschlossen sind.

Mit der Zustellung der unanfechtbar gewordenen Schlussfeststellung an die Teilnehmergeinschaft ist das Flurbereinigungsverfahren beendet. Gleichzeitig erlischt auch die Teilnehmergeinschaft. Dieser Beschluss beruht auf § 149 Flurbereinigungs-gesetz (FlurbG) in der Fassung vom 16.03.1976 (BGBl. I S. 546). Dieser Beschluss kann auch auf der Internetseite des Landesamts für Geoinformation und Landentwicklung im o. g. Verfahren ([www.lgl-bw.de/3692](http://www.lgl-bw.de/3692)) eingesehen werden.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Beschluss können die Beteiligten und der Vorstand innerhalb eines Monats Widerspruch beim Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Sitz: Freiburg i. Br. einlegen.

(Hinweis: Anschrift der gemeinsamen Dienststelle Flurneuordnung und Landentwicklung der Landkreise Breisgau-Hochschwarzwald und Emmendingen: Berliner Allee 3A, 79114 Freiburg oder jede andere Stelle des Landratsamts Breisgau-Hochschwarzwald)



## INFORMATION FÜR DEN BÜRGER

### Eichstetter Impftag, Samstag, 5. Juni 2021 ab 9 Uhr in unserer Turn- und Festhalle

Ziel der Gemeinde Eichstetten am Kaiserstuhl ist es, allen interessierten Bürgerinnen und Bürgern ab 18 Jahren eine Möglichkeit zu geben, sich gegen das Coronavirus impfen zu lassen. Daher bietet die Gemeinde, in Kooperation mit unseren niedergelassenen Ärztinnen und Ärzten, der Feuerwehr und dem Deutschen Roten Kreuz einen Eichstetter Impftag an.

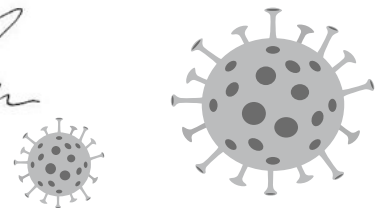
Anmelden können Sie sich sofort entweder telefonisch unter 07663/932335, per Mail unter [azubi@eichstetten.de](mailto:azubi@eichstetten.de).

Folgende Informationen werden von Ihnen benötigt:

- Name, Vorname
- Geburtsjahr
- Adresse
- E-Mailadresse, Telefon- oder Handynummer

Wir weisen darauf hin, dass nur der Impfstoff BioNTech und dieser in begrenzter Anzahl, zur Verfügung stehen wird. Die Zweitimpfung mit BioNTech erfolgt 6 Wochen später, am Samstag, den 17. Juli 2021.

Bürgermeister Bruder



# ACHTUNG

### Vorgezogener Redaktionsschluss Eichstetter Nachrichtenblatt

Bitte beachten Sie, dass der Redaktionsschluss in der kommenden Woche bereits am

**Montag, den 31.05.2021 – 10.00 Uhr**

ist.

Reichen Sie bitte bis dahin Ihre Beiträge bei der Gemeindeverwaltung ein.

### Ab Montag, 7. Juni fährt wieder der Zusatzbus um 7.10 Uhr ab Bahnhof Eichstetten

Bus 4	
Ort	Zeit
Eichstetten Bahnhof	07:10
Gottenheim Salzgasse	07:21
Freiburg Bissierstr.	07:33
Freiburg Robert-Koch-Str.	07:39
Freiburg ZOB	07:46

## Planen Sie, Ihr Haus oder Grundstück zu verkaufen?

Sie überlegen, Ihr Grundstück oder Haus in Eichstetten am Kaiserstuhl zu verkaufen?

Die Gemeinde ist für ihre weitere Entwicklung und zur Wohnraumschaffung für Familien am Kauf von Gebäuden und Grundstücken interessiert.

Herr Porsche nimmt gerne unter Tel. 9323-18 oder per Mail [Porsche@eichstetten.de](mailto:Porsche@eichstetten.de) Ihre Angebote entgegen.

## Ferien-Schach in den Pfingstferien

Nach langer Pause wird es in den Pfingstferien wieder Ferienschach geben.

Aber aufgepasst, lest euch erst den Text genau durch!

Es werden 3 Gruppen mit maximal 8 Kindern je Gruppe gebildet.

Zeiten:

09:30 bis 11:00 Anfänger

Grundkenntnisse sind erforderlich, Mattsetzen mit 2 Türmen muss man bei den Anfängern beherrschen.

11:30 bis 13:30 Uhr Profis

14:00 bis 15:30 Uhr Fortgeschrittene

Alle Kinder melden sich unter <https://eichstetten.feripro.de/> für dieselbe Veranstaltung an.

Die Einteilung der Gruppen erfolgt dann über den Schachverein und wird den Eltern mitgeteilt.

Es gibt eine kleine Überraschung für jedes Kind.

Übersicht:

<u>Wann</u>	Samstag 05.06.2021
<u>Uhrzeit</u>	09:30 – 15:30 Uhr (Einteilung in Gruppen, pro Gruppe 1,5 Stunden)
<u>Wer</u>	Kinder ab 5 Jahren (alle Kinder müssen Vorerfahrung haben s.o.)
<u>Wo</u>	Schulhof AGS
<u>Mitzubringen</u>	Trinken
<u>Verantwortlich</u>	Schachwerkstatt Eichstetten e.V. Oliver Bacher
<u>Anmelden bis</u>	Mittwoch 02.06.2021 (nur über Feripro möglich)

## Schwimmbecken und Pools im eigenen Garten

Schwimmbecken und Pools für den eigenen Garten sind in diesem Jahr sehr gefragt. Das Landratsamt gibt deshalb Hinweise zur Befüllung und Entleerung von Schwimmbecken und Pools auf privaten Grundstücken. Die Befüllung muss beim Anschluss der Grundstücke an die öffentliche Wasserversorgung mit Frischwasser aus dem Trinkwassernetz der Städte und Gemeinden mit entsprechendem Nachweis der entnommenen Menge über den Wasserzähler erfolgen. Es gilt der Anschluss- und Benutzungszwang. Beim Befüllen aus einem eigenen Brunnen müsste eine wasserrechtliche Erlaubnis der unteren Wasserbehörde des Landratsamtes vorliegen, die jedoch wegen des Klimawandels und des sich zunehmend einstellenden Wassermangels in den Sommermonaten nicht mehr erteilt wird.

Wasser aus Schwimmbecken und Pools muss generell über die Schmutz- oder Mischwasserkanalisation entsorgt werden. Es darf weder auf dem Grundstück versickern noch in den Regenwasserkanal oder in natürliche Gewässer eingeleitet werden, sondern muss in den öffentlichen Schmutzwasserkanal geleitet werden.

Die Gebühren für das Wasser und Schmutzwasser werden nach der entnommenen Trinkwassermenge berechnet und über den Wasserzähler gemessen.

Die Städte und Gemeinden haben sowohl ein Auskunftsrecht als

auch Zutrittsrecht für die Grundstücke.

## Musikschule im Breisgau eV

Jugend- und Erwachsenenbildung



**Am Montag, den 14. Juni 2021 findet um 18:00 Uhr die Mitgliederversammlung der Musikschule im Breisgau e.V. 2020 statt.**

Auf Grund der Pandemie wird die Versammlung in diesem Jahr **digital** durchgeführt.

Die Teilnahme erfolgt am 14. Juni ab 17:30 Uhr mit der Einwahl über Cisco Webex Meetings.

<https://www.musikschule-breisgau.de/mitgliederversammlung-2020>  
Alternativ besteht die Möglichkeit präsent an der öffentlichen Übertragung in der „Sonne“ Wildtal / Talstr.80, 79194 Gundelfingen teilzunehmen.

(Anmeldung erforderlich bis zum 10.06.21 über:

[info@musikschule-breisgau.de](mailto:info@musikschule-breisgau.de))

Den Link zur Einwahl, sowie nähere Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage [www.musikschule-breisgau.de](http://www.musikschule-breisgau.de)

### Kontakt:

Musikschule im Breisgau

Geschäftsstelle - Vörsstetter Str. 3 - 79194 Gundelfingen

E-Mail: [info@musikschule-breisgau.de](mailto:info@musikschule-breisgau.de)

Tel: 0761 589891



## Evangelische Kirchengemeinde Eichstetten

**Wochenspruch:** Heilig, heilig, heilig ist der Herr Zebaoth, alle Lande sind seiner Ehre voll (Jes 6,3).

**In dringend seelsorgerischen Fällen wenden Sie sich bitte an Pfarrer i.R. Karl-Heinz Rinklin**

**Tel. 0151 5141 2135**

**Evangelisches Pfarramt**

**Pfarrbüro – Beate Weiler:**

**Tel. 07663/1251**

**Fax 07663/942110**

**E-Mail: [Eichstetten@kbz.ekiba.de](mailto:Eichstetten@kbz.ekiba.de)**

**Homepage: [www.kirche-eichstetten.de](http://www.kirche-eichstetten.de)**

**Facebook: Evangelische Kirchengemeinde Eichstetten**

**Das Pfarramt muss leider weiterhin für den Publikumsverkehr geschlossen bleiben.**

**Wir sind telefonisch für Sie erreichbar zu unseren normalen Öffnungszeiten Mittwoch und Donnerstag von 9 Uhr bis 12 Uhr.**

Die Kirche ist tagsüber offen.

**Gottesdienst** am 30.05.2021 um 10.15 Uhr mit Prädikantin Waltraud Stöcklin.

- Kommen Sie bitte mit Maske (blauer medizinischer Maske oder FFP2)!
- Der vorgeschriebene Abstand von 2 Metern in alle Richtungen wird eingehalten. Deshalb gibt es markierte Plätze. Hausgemeinschaften sitzen zusammen.
- Gottesdienste werden bis auf weiteres in verkürzter Form stattfinden.

Unsere Gottesdienste zeichnen wir auf und sind ab Mittag im Internet zu finden, jeweils unter: <https://www.Kirche-Eichstetten.de/gottesdienste>

Im Vorraum der Kirche liegt außerdem der Text eines Hausgottesdienstes aus. Wie der Name sagt, ist es eine Vorlage für Ihren Gottesdienst am Küchentisch oder sonst einem Ort zuhause. Sie finden den Text auch zum Herunterladen auf der Homepage des Kirchenbezirks Emmendingen ([www.kirchenbezirk-em.de](http://www.kirchenbezirk-em.de)).



## Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten  
Tel. 07665/42530-41  
info@kath-MarGot.de  
www.kath-MarGot.de



### Kath. Pfarramt, Hauptstraße 74, 79268 Bötzingen

Telefon 07665/42530-41  
E-Mail: pfarrbuero.boetzingen@kath-MarGot.de  
Homepage: www.kath-MarGot.de

### ACHTUNG ! GEÄNDERTE ÖFFNUNGSZEITEN:

Mo., Mi.-Fr., **8:30**-12.00 Uhr  
Mo., -Fr., 14.00 – 17.00 Uhr

### Kontaktstelle Bötzingen:

Pfarrsekretärin Irmgard Reich  
Die Kontaktstellen sind geschlossen. Sie können Frau Reich per Mail oder Telefon erreichen.  
Vielen Dank für Ihr Verständnis!

### Gottesdienste

Samstag, 29.05.

18:30 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)

Sonntag, 30.05.

09:00 **Eucharistiefeier** mit Erwachsenenfirmung (Eichstetten)  
10:30 **Eucharistiefeier** *entfällt* (Holzhausen)  
10:30 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)  
11:45 **Taufe** (Holzhausen)  
15:00 **Andacht** in der Kirche (Neuershausen,)  
18:30 **Maiandacht** gestaltet vom Wortgottesfeier-Team (Bötzingen)

Donnerstag, 03.06.

09:00 **Eucharistiefeier** (Bötzingen)  
09:00 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)

Samstag, 05.06.

15:00 **Taufe** (Bötzingen)  
18:30 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)

Sonntag, 06.06.

09:00 **Eucharistiefeier** (Buchheim)  
09:00 **Eucharistiefeier** mitgestaltet vom Kirchenchor  
Keine Messintention möglich! (Umkirch)

10:30 **Eucharistiefeier** (Bötzingen)  
10:30 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)  
11:45 **Taufe** (Bötzingen)

### BITTE BEACHTEN SIE

Anmeldungen zur Vorabendmesse und zu Sonntagsmessen jeweils Montag – Freitag **vor** dem Wochenende, ausschließlich unter der Telefonnummer 425300  
[Sollten Sie uns telefonisch nicht erreichen, wählen Sie bitte unsere Telefonnummer mit Vorwahl: 07665 425300]

Zu den Gottesdienstfeiern, die keine Uhrzeit aufweisen (---), kann man sich aufgrund von begrenzter Teilnehmeranzahl nicht anmelden!

Vielen Dank für Ihr Verständnis!

### INFORMATIONEN AUS UNSERER KIRCHENGEMEINDE

#### WERKTAGSGOTTESDIENST AM DIENSTAG IN BÖTZINGEN

Eine Anmeldung zum Werktags Gottesdienst ist notwendig. Anmeldungen nimmt Frau Mürtz, Tel. 07663/2482, gerne entgegen.

#### Jugendgottesdienst am 15. Mai in Hugstetten

Im Jugendgottesdienst am 15. Mai beschäftigten wir uns mit dem Thema Selbstliebe. Inspiration dazu gab der Song „Wachsen“ von Lina Maly. Hier geht es darum, dass alle über sich hinauswachsen, man selber aber manchmal einfach länger dafür braucht. Aber es steckt eine ganz wichtige Botschaft in diesem Song: „Irgendwann, irgendwann blüh ich schon auf“.

Wir hörten verschiedene Geschichten von Mitgliedern der Leiterrunde, die erzählten, wie sie an etwas gewachsen sind. Danach sammelten wir zusammen mit den Gottesdienstbesuchern auf Kärtchen Beispiele, die zeigen, woran wir alle - besonders im letzten Jahr - gewachsen sind und woran wir noch wachsen möchten. Einige dieser Kärtchen wurden symbolisch an einen Johannisbeerstrauch gehängt, den wir im Galluseck hinter der Kirche als kleines Symbol für unser Weiterwachsen einpflanzen werden.

Dr. Christian Heß, Kooperator

#### FAMILIENGOTTESDIENST



Das Vier-Farben-Land

Wir möchten alle Familien ganz herzlich zu unserem Familiengottesdienst einladen.

**Der Gottesdienst findet am 13 Juni um 10:30 Uhr in St. Stephan in Gottenheim statt.**

Das Familiengottesdienstteam hat gemeinsam mit Pfarrer Heß einen Kindergottesdienst vorbereitet.

Wir wollen gemeinsam die Welt ein wenig bunter sehen.

Die Anmeldung zu diesem Gottesdienst erfolgt über das Pfarramt in Hugstetten.

Auf Euer kommen freuen wir uns!

Das Familiengottesdienstteam Gottenheim



**Evangelische Gemeinschaft  
Eichstetten**

#### Gebet

Während den vergangenen zwei Jahren haben uns Menschen gezeigt, dass Vieles im Leben nicht so selbstverständlich ist, wie wir es oft annehmen. Wir haben gemerkt, dass ein Wesen, so klein auch ein Virus ist, unser gewohntes Leben plötzlich aus den Fugen geworfen hat. Wir haben festgestellt, dass das, was am meisten unter den Umständen der Pandemie gelitten hat, die Gemeinschaft ist; Gemeinschaft mit Freunden, Verwandten und die Gesellschaft mit Ihnen.

Eine Gemeinschaft ist uns aber geblieben; die Gemeinschaft mit Gott. Wenn in solchen Zeiten der Pandemie alles den Menschen düster erscheint, bringt Gott Licht in die Dunkelheit. Wir brauchen uns Ihm nur zuwenden, um zu erfahren, dass Gott immer für uns Zeit hat. Gott hat es versprochen, deswegen steht im

**Psalm 50 Vers 15:**

**„und rufe mich an am Tage der Not, so will ich dich erretten, und du sollst mich ehren!“**

Wenn es dir schwer fällt deine eigenen Gedanken in Worte zu fassen, könnte es zum Beten hilfreich sein, vorgeschriebene Gebete, wie die Psalmen zu nehmen und diese laut mit Herz und Verstand zu lesen und zu beten. Dann wird dieses Gebet, wie wenn es meinen eigenen Gedanken und Gefühle wären, ausgesprochen.

Hier ein Beispiel:

**Ein Gebet für Beziehungen**

Himmlicher Vater, für viele von uns war das letzte Jahr von Isolation geprägt. Trotz moderner Kommunikationstechnik haben wir miterlebt, wie Beziehungen sich verändert haben und auseinandergedriftet sind. Es ist ein Verlust, der uns traurig macht.

Vater, wir wissen aber auch, dass Du das Zerbrochene wieder heil machen kannst. Dir geht es um Gemeinschaft und Du hast uns für Beziehungen geschaffen. Darüber hinaus hast Du uns Deinen Heiligen Geist gegeben, der genau weiß, womit wir gerade konfrontiert sind und Er betet für uns.

Wenn wir uns allein fühlen, erinnere uns bitte daran, dass Du uns ganz nahe bist und dass du weiterhin wirkst.

Stelle unsere alten Verbindungen wieder her und zeige uns, wie wir wichtige neue Beziehungen eingehen können, selbst wenn es am Anfang unbequem ist.

Wir wollen allerdings auch, dass unsere Einsamkeit dazu führt, dass wir Dich ebenso besser kennen lernen wie die Leute, die Du uns zur Seite gestellt hast, damit wir sie lieben und unterstützen.

Nimm Isolation, Trennung, soziale Ängste und Furcht und verwandle sie in etwas Wunderschönes, so dass Menschen Dich und einander besser kennen lernen können.

In Jesu Namen,

Amen.

Carlos Chala

**Sonntag, 30.05.2021**

**10:30 Uhr Freiluftgottesdienst**

bei schlechtem Wetter

Online-Gottesdienst

[www.chrischona-eichstetten.de](http://www.chrischona-eichstetten.de)

**Sonntag, 06.06.2021**

**10:30 Freiluftgottesdienst**

bei schlechtem Wetter

Online-Gottesdienst

[www.chrischona-eichstetten.de](http://www.chrischona-eichstetten.de)

Evangelische Gemeinschaft Eichstetten e.V., Altweg 43

Gemeindeleiter: Bernd Jenne,

Pastor: Carlos Chala, Tel. 4709

Im Internet sind wir unter [www.chrischona-eichstetten.de](http://www.chrischona-eichstetten.de) zu finden!

**Jetzt so wichtig wie der Morgenkreis:  
die AHA-Formel.**

© Bundesregierung



**Evangelisch-Freikirchliche  
Gemeinde  
Marienstraße 15**



**„Denn der Herr schenkt Weisheit!  
Aus seinem Mund kommen Erkenntnis und Einsicht.  
Er schenkt den Aufrichtigen Gelingen und beschützt die Gottesfürchtigen.“**

Die Bibel: Sprüche 2, 6 u.7

**Aktuell**

finden Gottesdienste unter Berücksichtigung von Schutz- und Hygienekonzepten statt. Gäste bitten wir, sich vorher anzumelden!

Weitere Informationen Sie unter

[www.efg-eichstetten.de](http://www.efg-eichstetten.de)

**Sie brauchen ein Gespräch, eine Ermutigung,  
jemand der mit Ihnen betet ...?**

**Nehmen Sie mit uns Kontakt auf:**

[fuer-sorge-telefon@web.de](mailto:fuer-sorge-telefon@web.de)



FÜR-SORGE-TELEFON

**Gerne beantworten wir Ihre E-Mail oder rufen Sie zurück.**

**NACHRICHTEN  
DER VEREINE**



**Bürgergemeinschaft  
Eichstetten e. V.**

Hauptstraße 32

**Telefon:** 07663-948686

**Fax:** 07663-912113

**E-Mail:** [info@buergergemeinschaft-eichstetten.de](mailto:info@buergergemeinschaft-eichstetten.de)

**Bürgerbüro im Schwanenhof**

**Kostenlose Beratung & Vermittlung von Hilfen  
für Menschen mit Unterstützungsbedarf**

**Öffnungszeiten**

Montag bis Freitag:

9:00 bis 12:00 Uhr

Montagabend:

16:30 bis 18:00 Uhr

**(Aufgrund der Corona Pandemie bitten wir darum, nur in dringenden Fällen persönlich vorzusprechen.**

**Wir sind gerne telefonisch und per E-Mail für Sie da.)**

### Zur Erweiterung unseres Teams in der Pflegewohngruppe Adlergarten suchen wir

#### Unterstützung

**überwiegend im Nachtdienst  
(geringfügig beschäftigt bis 50% Stelle).**

In der Pflegewohngruppe im Adlergarten leben 11 Menschen, die in einer häuslichen und familiären Atmosphäre rund um die Uhr gepflegt, betreut und versorgt werden.

Dazu brauchen wir weitere personelle Unterstützung.

Zu den Aufgaben gehören:

betreuerische, grundpflegerische und hauswirtschaftliche Tätigkeiten. Zuverlässigkeit, soziale Kompetenzen und Freude am Umgang mit älteren Menschen setzen wir voraus, Pflegeerfahrung ist erwünscht.

Es erwartet Sie ein angenehmes Betriebsklima in freundlichem Ambiente. Wir bieten eine gründliche Einarbeitung und fachliche Anleitung.

Auf Ihre Bewerbung freuen wir uns:

Bürgergemeinschaft Eichstetten e.V.,  
Bürgerbüro im Schwanenhof, (Helga Bär)  
Hauptstraße 32  
79356 Eichstetten  
[info@buergergemeinschaft-eichstetten.de](mailto:info@buergergemeinschaft-eichstetten.de)  
Tel.: 07663-948686

- **Kurze Wege**
- **Sorgfältiges Einarbeiten mit kollegialer Begleitung**
- **Mitarbeit bei der Bürgergemeinschaft – der Arbeitsplatz mit Herz**

### Zur Erweiterung unseres Teams in der Kindergartenmensa suchen wir

#### Verstärkung

**im Rahmen eines geringfügigen Beschäftigungsverhältnisses, 3x wöchentlich zwischen 11:00 und 14:30 Uhr**

Zu den Aufgaben gehören:

- **Tische eindecken**
- **Essen in Schüsseln verteilen**
- **Tische abräumen**
- **Geschirr versorgen**

Ca. 70 Kinder bekommen im Kindergarten ihr Mittagessen in mehreren Gruppen.

Die MitarbeiterInnen der Bürgergemeinschaft decken die Tische ein und verteilen das (vom Catering gelieferte Essen) in Schüsseln. Anschließend werden die Tische abgeräumt und das Geschirr wird wieder versorgt.

Um einen reibungslosen Ablauf zu gewährleisten werden die Aufgaben jeweils zu zweit verrichtet.

Es erwartet Sie ein angenehmes Arbeitsumfeld und freundliche Kolleginnen.

Wir bieten eine gründliche Einarbeitung und Anleitung.

Auf Ihre Bewerbung freuen wir uns:

Bürgergemeinschaft Eichstetten e.V.,  
Bürgerbüro im Schwanenhof,  
Hauptstraße 32  
79356 Eichstetten  
[info@buergergemeinschaft-eichstetten.de](mailto:info@buergergemeinschaft-eichstetten.de)  
Tel.: 07663-948686

- **Kurze Wege**
- **Sorgfältiges Einarbeiten mit kollegialer Begleitung**
- **Mitarbeit bei der Bürgergemeinschaft – der Arbeitsplatz mit Herz**



## Kaisersthüler Sportangler Eichstetten e.V.

### Nachruf

In stillem Gedenken nehmen wir Abschied von unserem langjährigen Vereinskameraden

#### Manfred Danzeisen

der leider viel zu früh und unerwartet von uns gegangen ist. Manfred war viele Jahre ein geschätztes aktives Vereinsmitglied und lange Zeit Mitglied der Vorstandschaft. Sein ehrenamtliches Engagement war immer eine große Bereicherung für den Verein.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie, welche einen Sohn, Vater, Bruder und Opa verabschieden muss.

Im Namen der gesamten Vorstandschaft und der Kaisersthüler Sportangler Eichstetten sprechen wir unser Beileid aus und danken Manfred für seine Kameradschaft, seine unermüdliche Mithilfe und viele schöne Stunden bei uns im Verein.

Die Vorstandschaft und  
alle Kameradinnen und Kameraden



## Musikverein Eichstetten e. V.

### Musikverein Eichstetten



**30.05. / 27.06. / 25.07. / 29.08.2021**



**ab 13 Uhr**



**Weingut Köbelin**



## Partnerschaft Saint-André-Eichstetten

### Nachruf

Das Partnerschaftskomitee trauert um

### Günter Würth

Er war von 2001 bis 2006 Präsident des Komitees und hat unzählige und unvergessliche Reisen nach Saint-André organisiert. Als Reiseleiter war er unschlagbar. Auch nach seiner Zeit als Präsident war er im Komitee sehr aktiv.

Wir werden Günter in dankbarer Erinnerung behalten.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie.

Eichstetten im Mai 2021  
Marie-Noëlle Schüssele und Sabine Schnaiter  
für das Partnerschaftskomitee Eichstetten – Saint-André

mine nur auf Deutsch), Carsat Alsace-Moselle (Termine nur auf Französisch)

Bereich Familienleistungen: Familienkasse Offenburg (Kindergeld), Caisse d'Allocations Familiales du Haut-Rhin

Bereich Steuern: Service des Impôts des Particuliers de Colmar (Termine nur auf Französisch), Finanzamt Freiburg-Stadt (Termine nur auf Deutsch).

Termine müssen im Voraus bei INFOBEST Vogelgrun/Breisach (unter Angabe ihrer Versicherungs- bzw. Steuernummer) vereinbart werden, Anmeldeschluss: 10. Juni.

INFOBEST Vogelgrun/Breisach: Ile du Rhin, F-68600 Vogelgrun

Tel. D: +49 (0)7667/83299, Tél. F: +33 (0)3.89.72.04.63,

vogelgrun-breisach@infobest.eu

Telefonsprechzeiten:

Montag und Dienstag: 9:00-12:00 Uhr / 14:00-16:00 Uhr

Mittwoch: 10:00-12:00 Uhr / Donnerstag: 9:00-12:00 Uhr / 14:00-17:00 Uhr / Freitag geschlossen



## Sonnenstrom hausgemacht - Dein Dach kann mehr!“ Photovoltaik-Aktion des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald

Unter dem Slogan „Sonnenstrom hausgemacht“ startet der Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald im Rahmen seiner Klimaschutzoffensive eine Photovoltaik-Aktion mit Online-Seminaren und einer Verlosung von kostenlosen Beratungen. Bereits im Juni gibt es im Rahmen der Aktion drei kostenlose Online-Seminare zu verschiedenen Aspekten der Photovoltaik- für Einsteiger bis zur Optimierung des Eigenstromanteils. Vom 1. bis 25. Juli folgt dann eine Verlosung von 133 Photovoltaik-Beratungen. Die neutralen Beratungen werden im Auftrag des Landkreises im Herbst von der unabhängigen Energieagentur Regio Freiburg durchgeführt. Teilnehmen können Personen, die ihren Hauptwohnsitz im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald haben. Die Teilnahme erfolgt über die Website des Landkreises.

Die Aktion ist eine der ersten Maßnahmen zur Umsetzung des Klimaschutzkonzeptes im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald. Ziel ist die Erhöhung des Anteils erneuerbarer Energien, indem das Potential der Vielzahl an Dächern im Landkreis zur Produktion von Sonnenstrom genutzt werden soll. Der Landkreis unterstützt Eigentümerinnen und Eigentümer mit Information und Beratung dabei, eine Photovoltaik-Anlage auf dem eigenen Dach installieren zu lassen. Denn letztendlich schont selbst produzierter Sonnenstrom das Klima und den Geldbeutel gleichermaßen.

### Termine für die Online-Seminare sind:

17.06. Photovoltaik für Einsteigerinnen und Einsteiger

Anmeldung über:

<https://www.edudip.com/de/webinar/photovoltaik-fur-einsteigerinnen/1406730>

22.06. Schritt für Schritt zur eigenen PV-Anlage

Anmeldung über:

[photovoltaik-bw.de/pv-netzwerk/veranstaltungen](https://www.edudip.com/de/webinar/so-erhoehen-sie-den-eigenstromanteil-ihrer-pv-anlage/1415512)

30.06. So erhöhen Sie den Eigenstromanteil

Anmeldung über:

<https://www.edudip.com/de/webinar/so-erhoehen-sie-den-eigenstromanteil-ihrer-pv-anlage/1415512>

Details zu den online-Seminaren, den Anmeldemodalitäten und zur Verlosung finden sich auch auf der Homepage des Landratsamtes unter der Internetadresse [www.lkbh.de/klimaschutz](http://www.lkbh.de/klimaschutz).

## INFORMATIONEN AUS DEN NACHBARGEMEINDEN



### Erster Grenzgängersprechtage des Jahres am 17. Juni in Form von Beratungen per Telefon

Vogelgrun/Breisach. Am Oberrhein leben zahlreiche Bürger\*innen in einem Land und arbeiten im Nachbarland. Viele wohnen in Frankreich und arbeiten in Deutschland – oder umgekehrt – oder möchten ins Nachbarland umziehen oder dort Arbeit suchen. Daraus ergeben sich Fragen zu den Themen Krankenversicherung, Steuern, Familienleistungen, Rente oder zum Thema Arbeit.

Aus diesem Grund veranstaltet INFOBEST Vogelgrun/Breisach seit vielen Jahren jährlich zwei Grenzgängersprechtage, bei denen Bürger\*innen ihre Fragen direkt an Expert\*innen der jeweiligen Kassen und Behörden stellen können.

Da diese Sprechstage im Jahr 2020 aufgrund der Pandemie abgesagt werden mussten, war es für INFOBEST und seine Partner wichtig, diese von Bürger\*innen so geschätzte Veranstaltung im Jahr 2021 wieder zu organisieren. Der erste Grenzgängersprechtage 2021 findet am Donnerstag, den 17. Juni 2021 statt – nicht als Präsenzveranstaltung, sondern in Form von Beratungen per Telefon statt. Interessierte Bürger\*innen, die Fragen zu grenzüberschreitenden Sachverhalten haben, können sich ausschließlich per individuellen Telefontermin von je 20 bis 30 Minuten (auf Französisch oder auf Deutsch) von Expert\*innen kostenlos informieren lassen.

Vertreter\*innen folgender Institutionen nehmen an dem Sprechtag teil:

Bereich Arbeit (Arbeitslosenleistungen, Arbeitssuche und Bewerbung in Deutschland): Pôle Emploi Haut-Rhin, EURES-T Oberrhein  
Bereich Krankenversicherung: AOK Breisach, CPAM Haut-Rhin  
Bereich Rente: Deutsche Rentenversicherung Rheinland-Pfalz (Ter-



## Die DRV Baden-Württemberg hat Anzeige gegen unbekannt erstattet:

### Trickbetrüger mit DRV-Telefonnummer

Die Deutsche Rentenversicherung (DRV) Baden-Württemberg warnt vor einer neuen Betrugsmasche von Trickbetrügern: Diese haben sich unter der Telefonnummer 0711 848 plus einer vierstelligen Durchwahlnummer als Mitarbeitende der DRV ausgegeben. Der gesetzliche Rentenversicherungsträger nutzt jedoch für seine Telefonate aus der Stuttgarter Zentrale stets die 0711 848 plus eine fünfstellige Durchwahl. Anrufe der DRV aus der Karlsruher Zentrale

sind an der Rufnummer 0721 825 mit einer ebenfalls fünfstelligen Durchwahl erkennbar.

Die DRV Baden-Württemberg teilt mit, dass sie niemals telefonisch Bankverbindungen abfragt und auch sonstige Daten, die dem Datenschutz unterliegen, ausschließlich schriftlich anfordert. Da die Trickbetrüger jedoch die DRV-Telefonnummer der Stuttgarter Verwaltung nachstellen konnten, war es für die Angerufenen nicht ersichtlich, dass es sich um eine neue Betrugsmasche handelt. Die DRV Baden-Württemberg hat Anzeige gegen unbekannt bei der Polizei erstattet.



## UNSER BUCHTIPP

MANFRED BRAUNGER

### GIFTGRÜNER BODENSEE – KOMMISSAR ZOFFINGERS DRITTER FALL

Ausgerechnet in der Schnapsstube eines Apfelhofs bei Bodman wird ein Mitarbeiter des Biotechnologischen Instituts erschlagen aufgefunden. Kommissar Paul Zoffinger findet schnell heraus, dass der Wissenschaftler an der Entwicklung einer neuen, revolutionären Apfelsorte forschte. Musste er deshalb sterben?

Als vor dem Konstanzer Casino ein weiterer brutaler Mord geschieht, traut Zoffinger seinen Sinnen nicht: das Verbrechen gleicht dem eines inzwischen verstorbenen Killers bis ins Detail. Woher hat der Mörder dieses Täterwissen, welches nie an die Öffentlichkeit drang? Und welche makabre Rolle spielt dabei, dass der Tote das Herz eines Organspenders in sich trägt?

Alle ersten Ermittlungserfolge verlaufen im Sande, aber Zoffinger wäre nicht Zoffinger, würde er nicht mit scharfsinniger Kombinationsgabe, genialer Gewitztheit und untrüglicher Spürnase die kriminellen Fäden zusammen führen.

360 Seiten, Klappenbroschur | ISBN 978-3-7977-0762-8 | VK 15,-€ | Verlag Stadler



# ERDBEER-BUCHWEIZEN-SALAT MIT GÄNSEBLÜMCHEN-TOPPING UND RINDERFILETSPITZEN

## ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN

### Fleisch:

600 g Rinderfilet-Spitzen  
(vom heimischen Metzger oder Züchter)  
50 ml Brandy  
50 ml Sahne  
100 ml Kalbsfond oder Bratenjus  
1 Prise Salz  
1 EL Sonnenblumenöl  
1 EL eingelegter Grüner Pfeffer

### Salat:

1 Handvoll Buchweizen  
250-300 g Erdbeeren  
(aus regionaler Ernte)  
2 TL Honig  
4 TL dunkler Balsamicoessig  
1 Handvoll Gänseblümchen  
(selber pflücken - aber bitte  
keinesfalls in Nähe einer Straße!)



## ZUBEREITUNG

### Fleisch:

Die Rinderfiletspitzen in Streifen schneiden, salzen und in einer heißen Pfanne in Sonnenblumenöl von beiden Seiten scharf anbraten. Grünen Pfeffer hinzu, Brandy hineingeben und vorsichtig flambieren. Sahne und Kalbsfond dazu und kurz aufkochen lassen. Mit Salz abschmecken. Das Rindfleisch sollte noch einen rosa Kern haben.

### Salat:

Buchweizen in einer kleinen Pfanne kurz anrösten. Erdbeeren halbieren, mit Honig und Balsamico marinieren und mit den gerösteten Buchweizen und Gänseblümchen bestreuen.

Erdbeer-Buchweizensalat auf einem Teller mittig anrichten. Die Rinderfiletspitzen rundherum legen, mit grünen Pfefferkörnern garnieren.

## TIPPS & TRICKS

Erdbeeren enthalten zweimal soviel Asparaginsäure wie Spargel. Diese Säure regt den Stoffwechsel an und entwässert den Körper. Wie das meiste Obst enthält die Erdbeere Ballaststoffe - unverdauliche Fasern, die bei ausreichender Flüssigkeitszufuhr die Verdauung anregen. Die roten Früchtchen sind ein gesunder, natürlicher Appetitzügler. Ein paar Erdbeeren vor dem Essen bremsen das Hungergefühl. - Gänseblümchen erinnern vom Geschmack her an Feldsalat, haben ein leicht nussiges Aroma. Während die jungen Blätter aufgrund ihrer Milde geschätzt werden, empfindet man die Blüten als leicht bitter. Gänseblümchen sind sehr gesund, da sie uns viel Vitamin C und Kalium bescheren. In der Heilkunde gelten sie als Heilkraut, wirken sie doch u. a. verdauungs- und stoffwechselanregend.



## HERZLICHEN DANK

für die vielen Glückwünsche und Geschenke  
anlässlich unserer

### *Goldenen Hochzeit*

Herzlich danken möchten wir Herrn Bürgermeister Michael Bruder für seinen Besuch und das Geschenk der Gemeinde.

Unser Dank gilt auch der Landrätin Frau Dorothea Störr-Ritter für die Glück- und Segenswünsche.

Herrn Dompfarrer a.D. Wittner, der uns 1971 getraut hat, möchten wir ebenfalls ganz herzlich danken für den persönlichen und feierlichen Gottesdienst.

Frau Fröhlich hat mit ihrem Orgelspiel und Gesang einen großen Anteil zur Feierlichkeit beigetragen, auch ihr herzlichen Dank.

Die herzlichen Glückwünsche von Herrn Erzbischof von Freiburg Stephan Burger haben uns sehr erfreut.

Auch dem Gemeindeteam St. Jakobus, Frau Angelika Bär und Frau Claudia Gruber-Breuer danken wir für die herzliche Unterstützung.

Ingrid und Wolfgang Hoff

 SENSOPART

## Fa. SensoPart sucht für einen Mitarbeiter 2-4-Zimmer-Wohnung

in Gottenheim und Umgebung (5 - 10 km) / gerne DG & Balkon /  
70 - 100 qm / Parkmöglichkeit / Bezug ab 01.07.2021

Angebote bitte an [hiltpa@gmail.com](mailto:hiltpa@gmail.com) oder 0157 / 882 618 71

## Junges Paar sucht Wohnung



in Eichstetten, am aller liebsten  
mit Garten. Wir sind verlässlich, lebensfroh,  
beide auf dem Dorf groß geworden und finden es  
hier wunderbar. Unsere Arbeit haben wir hier im  
Naturkindergarten und als Energieberater.  
0176 34594233 / [milena-balzar@posteo.de](mailto:milena-balzar@posteo.de)

**Wir suchen**  
nette freundliche  
**Servicekraft m/w/d**  
Einstellung nach  
Vereinbarung  
Bewerbung unter  
0171-8067022  
Wohnmöglichkeit vorhanden

**KLÄSLES**  
**RESTAURANT**  
**AM RHEIN**  
Hafenstraße 11 · 79206 Breisach  
[www.klaesles-gastronomie.de](http://www.klaesles-gastronomie.de)

- An unsere Anzeigenkunden -

## RUNDUM GUT BERATEN. ANZEIGENPLANUNG VOR ORT.

Rufen Sie einfach an. Gerne beraten wir Sie persönlich.

### Verlagsbüro Rappenecker

Tel. 07633/ 93336-50 • Fax 07633/ 93336-59  
E-Mail: [primo@verlagsbuero-rappenecker.de](mailto:primo@verlagsbuero-rappenecker.de)  
Im Quellengrund 5 • 79238 Ehrenkirchen

 **PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Meißkircher Str. 45 • 78333 Stockach  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Cafe Mitnander in Eichstetten wieder für Sie geöffnet!

Wir bedienen Sie im Restaurant und in der  
Gartenwirtschaft unter den bekannten  
Corona- und Hygieneregeln.

Öffnungszeiten: Tägl. 11-18 Uhr – Sa 14-18 Uhr

### Unser Team braucht Verstärkung.

Servicekraft für 20 h/ Woche, nur 1 WE im Monat arbeiten  
Familienfreundl. Arbeitszeit von 14:00 Uhr bis 19:00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
und bitten um Reservierung.

**Ihr Team vom Mitnander**  
Hauptstr. 32, 79356 Eichstetten  
Tel. 07663-9425867  
[www.mitnander.de](http://www.mitnander.de)

  
**mitnander**  
Café • Mittagstisch • Veranstaltungen

## Suche Acker/Obstanlage

Acker oder Obstanlage zu Pacht oder Kauf gesucht.  
Tel. 0160/944 601 81



Hier passt  
Ihre Anzeige  
perfekt  
zum Thema

# SONDERSEITEN

Das PRIMO-Sonderseiten werden besonders aufmerksam gelesen. Hier erreichen Sie ganz gezielt Ihre potenziellen Kunden.  
Wählen Sie dieses optimale Werbe-Medium für Ihren Anzeigen-Ertrag.

DAS IDEALE UMFELD FÜR IHRE WERBUNG

Platzieren Sie Ihre Anzeige dort, wo sich die  
Menschen bereits für Ihr Thema interessieren.  
Auf den PRIMO-Sonderseiten. Hier informieren sich Ihre Kunden  
auch über die besten Angebote von Möbel, Kleinfahrern, Dienstleis-  
tungen und Gewerben. Ein bewährtes Werbe-Medium gibt es nicht.

**WIR SIND FÜR SIE DA!**  
0 77 71 93 17-100  
0 77 71 93 17-105  
[sonderseiten@primo-stockach.de](mailto:sonderseiten@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

 **PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

*Gerne beraten wir  
Sie persönlich.*

# Schaber-Reisen GmbH

Nach langer Pause möchten wir wieder unsere Reisen anbieten!  
Weitere Fahrten auf Anfrage!

## Tagesfahrten

08.06.+06.07.	Schaber's gemütliche Kaffeefahrt	20,- €
17.06.+03.07.	Landesgartenschau Überlingen	47,- €
24.06.	Seniorenfahrt ins Blaue inkl. Mittagessen	50,- €
01.07.	Aussichtsberg Hoher Kasten, Appenzellerland Berg- u. Talfahrt, Mittagessen	88,- €

## Mehrtagesfahrten

04.07.	5T Südtirol	HP	548,- €
11.07.	6T Lausitzer Seenland	HP	655,- €
25.07.	7T Sonnenland Kärnten	HP	748,- €
05.08.	8T Salzburger Land - Flachau	HP	805,- €
22.08.	8T Nordfriesische Inselwelt, Sylt, Föhr, Hallig Hooge	HP	1.025,- €
27.08.	3T Glacier-Express	HP	459,- €
12.09.	6T Wien & Weinviertel	HP	715,- €

79241 Ihringen, Tel.: 07668-950449 [www.schaber-reisen.de](http://www.schaber-reisen.de)

## In allen Klassen große Klasse

7x in Freiburg und Umgebung  
täglich Theorieunterricht

FR-Innenstadt - FR-Sundgaullee  
FR-Strandbad - FR-Komturplatz  
March-Hugstetten - Kirchzarten  
Merdingen

ACADEMY Fahrschule Fiek GmbH

Tel. 0761/38 73 02 10  
[www.fahrschule-fiek.de](http://www.fahrschule-fiek.de)  
[info@fahrschule-fiek.de](mailto:info@fahrschule-fiek.de)

**ACADEMY**  
Fahrschule Fiek GmbH

## Gärtnerei Bärmann

Jetzt ist Pflanzzeit...

- ✿ Beet- und Balkonpflanzen,
  - ✿ Gemüsesetzlinge und Kräuter
- In bewährter Gärtnerqualität



Öffnungszeiten:

Mo.- Sa. 8:00 - 12:00 Uhr, 14:00 - 18:00 Uhr  
Sa. mittags geschlossen, So. 9.5.



Kirchgasse 27 · 79291 Merdingen  
Telefon 07668 / 219



HERZLICH WILLKOMMEN IN NEUEN  
HELLEN RÄUMEN

## BeautyCase Carmen

Ab 01.06.2021 in der Schulstraße 10 in  
79356 Eichstetten  
Tel. 07663 913521

Dipl.-Kosmetikerin Carmen Kaufmann



## Täglich frische Erdbeeren.



Jetzt zum Kaufen & Selbstpflücken.

Täglich von 8.00-20.00 h,  
auch Samstag & Sonntag.



Harald Wochner · Merdingen (Aussiedlerhof)  
Wasenweiler Straße 1 · Tel. 07668-95 16 77  
M. 0172 620 852 9 · [www.wochner-landfrisch.de](http://www.wochner-landfrisch.de)

## Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

## STARKES DUO. AUS EINS MACH ZWEI

Erleben Sie das maximale Lesevergnügen mit minimalen Aufwand.  
Ihr innovatives Heimatblatt wartet bereits auf Sie.



**PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blättle.



Wir sind Tag und Nacht erreichbar

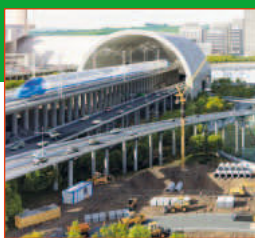


# Meier Bestattungen

79288 Gottenheim  
Carl-Frey-Str. 7  
07665 / 7982

Handy 0171 / 99 73 213  
info@meier-bestattungen.de  
www.meier-bestattungen.de

79268 Bötzingen  
Hauptstr. 36  
07663 / 2387



**Wir wachsen –  
wachsen Sie mit uns!**

AKG ist eines der großen Autodesk-Systemhäuser in D/A/CH. Zur Verstärkung suchen wir in Voll- oder Teilzeit (mind. 25 Std./Woche) für den Hauptsitz in Heitersheim:

## Innendienst-Vertriebsmitarbeiter (m/w/d) für Autodesk-Produkte (CAD/BIM/Bauwesen)

Wir bieten einen sicheren Arbeitsplatz, eine leistungsgerechte Entlohnung und ein spannendes Aufgabengebiet mit Entwicklungsperspektive in Ihrer Region!

Die Stellenbeschreibung finden Sie auf: [www.akgsoftware.de](http://www.akgsoftware.de)  
> Unternehmen > Karriere



**AKG Civil Solutions GmbH**  
Umlandstr. 12 ■ 79423 Heitersheim

Software für Infrastrukturplanung.  
Wegweisend innovativ.  
Seit über 35 Jahren.

Abfindung  
Kindergeld  
Steuererstattung  
Riesterrente  
Freibetrag

**SELO** SELO e.V.  
Steuerklärungs-Service  
für Arbeitnehmereinkünfte  
(Lohnsteuerhilfverein)

**Steuererklärung?  
Kein Problem!**

Tel. 07641-912322

Denzlinger Str. 27 · Emmendingen

Hinweis:  
Beratung für Mitglieder gemäß § 4 Ziff.11 StBerG

selo24.de

erklasse  
pauschale  
esterrente  
dergeld

**WIR SUCHEN  
VERSTÄRKUNG**

**PFLEGEFACHKRÄFTE 1- und 3-jährig  
MITARBEITER HAUSWIRTSCHAFT  
WERDE TEIL UNSERES TEAMS WEST!**

**Wir setzen uns für qualitativ hochwertige Pflege ein**

Das Pflegeteam West koordiniert von Hugstetten aus alle Pflegedienstleistungen vom Freiburger Westen über die Gemeinden March bis nach Umkirch, Gottenheim und den Tuniberg-Gemeinden.

- Entwicklungschancen in der mittleren Führungsebene
- Hervorragende Bezahlung nach TVöD, je nach Qualifikation, Stufe erfahrungsabhängig
- Familie und Beruf im Einklang mit individuellen Arbeitszeitmodellen
- Beteiligung an Kinderbetreuungskosten
- Jobrad, private Zusatzkrankenversicherung und Zusatzrente
- Voll- oder Teilzeit und 450 €-Kräfte willkommen!
- Eigener Dienstwagen für Hausnotrufmitarbeiter
- Wohnortnahe Arbeitsplätze mit 4 Pflegestützpunkten

**Neugierig geworden?  
Dann bewirb dich bei uns!**

**3sam**  
Sozialmedizinische Pflegebetriebe

Dreisam  
Sozialmedizinische Pflegebetriebe gGmbH  
Silvio Riedel  
Zähringer Straße 46  
79108 Freiburg

Telefon: 0761 38765-0  
riedel@3sam.de  
www.3sam.de

Unter der Trägerschaft von

**Rist-Reisen** TAXI Zubringer-Dienst

**Tagesfahrten 2021**

12.06.21 5-Sterne-Fahrt ins Blaue: Fahren Sie mit uns im 5-Sterne-Luxusreisebus mit Panoramaglasdach in die Bergwelt der Alpen, inkl. Mittagsmenü	86,00€
19.06.21 Unsere Heimat I <sup>st</sup> , Bekanntes und Neues Panorama – Erlebnis – Kulinarisches – Überraschendes für alle	95,00€
03.07.21 Bodensee und Insel Mainau, inkl. belegtes Brötchen, Eintritt Insel Mainau, Fahrt mit der Fähre von Meersburg nach Konstanz	56,00€
07.07.21 Luino - Wochenmarkt am Lago Maggiore - inkl. belegtem Brötchen, der größte & bekannteste Wochenmarkt in Norditalien (5 Std. Aufenthalt)	46,00€
10.07.21 Unsere Heimat II <sup>st</sup> , Tradition ist Trumpf Panorama – Erlebnis – Kulinarisches – Überraschendes für alle	95,00€
11.07.21 Der Genfer See: Montreux mit Schifffahrt, inkl. Butterbrezel	72,00€
18.07.21 Bregenzerwald - Rundfahrt, inkl. Butterbrezel und Mittagessen	77,00€
24.07.21 Landesgartenschau in Überlingen, inkl. Eintritt und belegtem Brötchen	47,00€
30.07.21 Säntis: Der Berg im Appenzeller Land in der Schweiz, inkl. belegt. Brötchen, Mittagessen in 2.502 Metern Höhe, Fahrt mit der Schwebelbahn	86,00€
01.08.21 Heidelberg - Worms, inkl. Butterbrezel, Schifffahrt auf Neckar und Rhein, Führung im Dom zu Worms	69,50€
03.08.21 Auto und Traktor Museum in Uhldingen-Mühlhof, inkl. Eintritt & anschließendem Mittagessen im Jägerhof, belegtes Brötchen	61,50€
04.08.21 Luino - Wochenmarkt am Lago Maggiore. - inkl. belegt. Brötchen, der größte & bekannteste Wochenmarkt in Norditalien (5 Std. Aufenthalt)	46,00€
06.08.21 Insel Reichenau, inkl. belegtem Brötchen, Inselrundfahrt mit Führung, Schifffahrt von der Insel Reichenau nach Stein am Rhein	63,50€
08.08.21 Mit der „Dampfbahn“ von Triberg nach Hausach, inkl. 3 std. Tour von Triberg nach Hausach und zurück. 3-Gang-Abendessen in Kollnau	78,00€
10.08.21 Schiffshebewerk Saint-Louis Arzviller. Minikreuzfahrt auf dem stromabwärts geleg. Kanal & anschließende Bergfahrt über das Bauwerk, auf der Rückfahrt Möglichkeit zum Flammkuchen-Essen, inkl. belegtem Brötchen	44,00€

Tullastraße 7 • 79341 Kenzingen Tel. 07644 / 227 info@rist-reisen.de



„Aşı mı?  
Ben de varım.“

„Impfung? Da spiele ich mit.“

**#ÄRMELHOCH  
FÜR DIE IMPFUNG**

**Emre Can lässt sich impfen.** Denn nur die Corona-Schutzimpfung bringt unseren Alltag zurück.  
Mehr unter [corona-schutzimpfung.de](https://corona-schutzimpfung.de) oder kostenfrei unter **Info-Tel. 116 117** und **0800 0000837**  
(English, العربية, Türkçe, Русский).

**Zusammen  
gegen Corona**



ROBERT KOCH INSTITUT



**BZgA** Bundeszentrale  
für  
gesundheitliche  
Aufklärung



**Immobilien?** Tel: **07720-858390** [baum-immobilien.de](http://baum-immobilien.de)  
Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

## ARBEIT, SPASS & GUTE LAUNE

haben wir.

Was uns jetzt noch fehlt, sind SIE !



Für unsere große und doch familiäre Hausarztpraxis in Umkirch suchen wir:

Eine **ausgebildete MFA** mit Herz und Verstand für die aktive Mitarbeit in unserem engagierten Team.

Wir bieten eine **Vollzeitstelle** mit **guter Bezahlung** und **Fortbildungsmöglichkeiten**.

Ihr Alter spielt keine Rolle, wichtig sind uns Zuverlässigkeit und Lernbereitschaft.

Infos & Bewerbung:

[www.muehlbach-praxis-umkirch.de](http://www.muehlbach-praxis-umkirch.de)

[post@muehlbach-praxis-umkirch.de](mailto:post@muehlbach-praxis-umkirch.de)

Tel. 07665 – 93 95 70



**Gasthaus Mühle Mühle**  
Kreuzmattenstrasse 16 79276 Reute Gewerbegebiet

**Wiedereröffnung ab Fronleichnam**

**Tagessuppe - Wildragout mit Spätzle - Tagesdessert**  
für 12,60 € als 3 Gänge Menü – Auswahlkarte aus unserer Standardkarte und jeden Abend Pizza und Rahmkuchen aus dem Steinofen an den Öffnungstagen ab 11 Uhr durchgehend warme Küche bis 20 Uhr Tam. Steigner freut sich auf Ihre Reservierung 07641-9337973



**NATÜRLICH** | Adalbert Faller Bestattungsinstitut

**Vorsorge • Trauerbegleitung  
Bestattungen • Überführungen**

Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf Tel.: 07665/13 07  
Dorfstraße 20 Fax: 07665/28 25  
79232 March-Hugstetten info@natuerlich-faller.de

[www.bestattungen-faller.de](http://www.bestattungen-faller.de)

**LERNBAR** | Nachhilfe in **BAHLINGEN**  
[www.lernbar.de](http://www.lernbar.de)

Carina Kibler, Auszubildende



**Ausbildungsstart 2022 bei der „Besten Bank“ - Jetzt bewerben!**

**Morgen kann kommen.**

Wir freuen uns über Sie!

Starten Sie Ihre Ausbildung bei uns und werden Sie Teil der „BESTEN BANK“.

Weitere Informationen und Bewerbung unter [www.voba-breisgau-nord.de/ausbildung](http://www.voba-breisgau-nord.de/ausbildung)



**Volksbank Breisgau Nord eG**

**Haus/Grundstück gesucht!**  
Nette Familie sucht Haus oder Baugrundstück zum Kauf in Eichstetten.  
Wir freuen uns über Angebote! 0176 / 640 546 77

**BLEIBEN SIE MOBIL!**

**FÜHRERSCHEINFREI**

**Pride Elektromobile**  
Mobilität und Unabhängigkeit im Alltag




6 km/h & 15 km/h

**Charly®**  
Hohe Reichweite  
Geschlossene Kabine mit Heizung  
Geräumiger Kofferraum

+ weitere Modelle bis 45 km/h und Mopedführerschein möglich

**07644 - 92179-21 Fax: -20**  
[www.seniorenelektrofahzeug.de](http://www.seniorenelektrofahzeug.de)  
Leichtmobile GmbH & Co. KG 79341 Kenzingen Tullastr. 6



# Wichtige Telefonnummern/Bereitschaftsdienste

## Telefonverzeichnis

**Bürgermeisteramt**  
 Zentrale 9323-0 gemeinde@eichstetten.de  
 Fax 9323-31 www.eichstetten.de

**Gudrun Ehret** ehret@eichstetten.de  
 Meldeamt 9323-11

**Sybillе Erschig** erschig@eichstetten.de  
 Meldeamt 9323-11  
 Steuern und Veranlagung -17

**Alina Staiger** staiger@eichstetten.de  
 Standesamt, Friedhofsverwaltung 9323-13  
 Vorzimmer Bürgermeister

**Michael Bruder** bruder@eichstetten.de  
 Bürgermeister 9323-13

**Susanne Leschzinski** leschzinski@eichstetten.de  
 Infostelle/Bürgerservice, 9323-14  
 Fundbüro, Nachrichtenblatt

**Lothar Höfflin** hoefflin@eichstetten.de  
 Soziales, Renten 9323-15

**Katja Schöpflin** schoepflin@eichstetten.de  
 Projektstelle 9323-16

**Ulrich Porsche** porsche@eichstetten.de  
 Hauptamtsleiter 9323-18

**Giuliana Ivancic** ivancic@eichstetten.de  
 Liegenschaften und Vermietung 9323-19

**Michael Hagin** bauen@eichstetten.de  
 Bauwesen 9323-25

**Dennis Dirner** dirner@eichstetten.de  
 Rechnungsamtsleiter 9323-20

**Sonja Hagin** hagin@eichstetten.de  
 Gemeindekasse 9323-21

**Thomas Fuß** jugendreferat@eichstetten.de  
 Jugendreferat 0171 7718412

**Sprechstunden beim Bürgermeisteramt:**  
 Mo. - Fr. 8.00 - 12.00 Uhr  
 Mo. 14.00 - 19.00 Uhr

**Bauhof** bauhof@eichstetten.de  
 Dorfgraben 14 4341

**Adolf-Gänshirt-Schule** 3788  
 Offene Ganztagsbetreuung ogb@eichstetten.de  
 Frau Michaela Krah 07663-91 29 35 0 /  
 Frau Giuseppina Piekert 0151-26 90 54 64

**Jugendclub** 99784  
**Kindergarten** 2333

**Kita Wunderland** wunderland@eichstetten.de  
 Kleinkindbetreuung 914061  
 Schulstr. 5

**Naturkindergarten am Breitenwegerhof**  
 naturkindergarten@eichstetten.de

## Allgemeiner Notdienst

**Polizeinotruf** 110  
 Polizeiposten Bötzingen 07663 6053-0  
 Breisach 07667 9117-0

**Feuerwehr** 112  
 Feuerwehrkommandant Mathias Meier 608465  
 Feuerwehrhaus 949349, Fax: 9129416

**Deutsches Rotes Kreuz** Info@drk-eichstetten.de  
 Bereitschaft Eichstetten 4743  
 Claudia Hornecker

**Strom: Netze BW GmbH**  
 Störungsmeldestelle 0800 3629477  
 Regionalzentrum Rheinhausen

**Wasser:**  
 Wassermeister M. Wiedemann 1862 oder 607140

**Gas:** badenova AG & Co. KG  
**Störnummer:** 0800 2767767

**Unfallrettungsdienst und Krankentransport**  
**Notruf** 112  
 Giftnotruf Zentrale 0761 19240  
 Krankentransport 0761 19222

**Zahnarzt** 0180 32225541  
 Auskunft bei DRK Freiburg

**Kinderärztlicher Notdienst** 116 117

**Tierärztlicher Notdienst**  
 Den tierärztlichen Notdienst erfragen Sie bitte bei  
 Ihrem Haustierarzt.

**Notfalldienst Ärzte** 116 117  
 Ärztlicher Bereitschaftsdienst Baden-Württemberg  
 Am Wochenende und an Feiertagen  
 von 8.00 bis 8.00 Uhr  
 Nachts von 18.00 bis 8.00 Uhr  
 Mi. u. Fr. von 16.00 bis 8.00 Uhr

## Soziale Dienste

**Bürgergemeinschaft Eichstetten**  
**Bürgerbüro Schwanenhof**  
 Mo - Fr.: 09.00 - 12.00 Uhr 948686  
 Mo. abends: 16.30 - 18.00 Uhr Fax: 07663 912113

**Kirchliche Sozialstation**  
**und Bürgergemeinschaft** 07663-8969-263  
 Tagespflege im Schwanenhof  
 Hauptstraße 32-34, 79356 Eichstetten

**Migration und Integration** 07663 / 9429595  
**derzeit nur telefonisch** Mobil 0159 / 04370819

**Beratungsstelle für ältere**  
**Menschen und deren Angehörige**  
 Renate Brender, Dipl.-Sozialarbeiterin  
 Christiane Gehring, Dipl.-Sozialpädagogin  
 Hauptstraße 25 79268 Bötzingen  
 Beratung-senioren@gmx.de 07663-9148835

**Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.**  
**Häusliche Alten- und Krankenpflege,**  
**Hauswirtschaftliche Dienste** 07663-8969-210  
 Hauptstraße 25 79268 Bötzingen

**Sprechstunde für Angehörige**  
**von Menschen mit Demenz**  
 Frau Regina Schultis 07663-8969-260

**Hospizdienst Eichstetten-Bötzingen-Gottenheim**  
 Begleitung von Schwerkranken, 0160 96837846  
 Sterbenden u. deren Angehörigen 07663 3757

## Jugendbücherei Eichstetten

jugendbuecherei.eichstetten@t-online.de  
**derzeit geschlossen** 07663-949112

## Jugendmusikschule Mittlerer Breisgau

Vörstetter Straße 3, 79194 Gundelfingen  
 Postfach 1125, 0761 589891  
 Fax. 0761 589893

## Recyclinghof

Bruckmatten 31, Gewerbegebiet  
 Mittwoch von 19.00 bis 21.00 Uhr  
 Annahme von Zeitungen/Zeitschriften, Papier,  
 Pappe, Schrott, Kupfer, Messing, Gras- und Hecken-  
 schnitt, Elektrogeräte, Bildschirme, Fernsehgeräte

**Recyclinghof Bötzingen**  
 Schlossmattenstraße 23  
 Öffnungszeiten: Mi. 17.00 - 20.00 Uhr  
 Samstag 9.00 - 14.00 Uhr

Annahme von Kühlschränken,  
 Gras- und Heckenschnitt

## Apotheken

Nacht- und Sonntagsdienst  
**Samstag, 29.05.2021:**  
 Silberberg-Apotheke Tel.: 07663 - 26 41  
 Hauptstr. 8, 79353 Bahlingen am Kaiserstuhl  
 Sa. 08:30 bis So. 08:30 Uhr

**Sonntag, 30.05.2021:**  
 St. Martins-Apotheke Hochdorf  
 Tel.: 07665 - 28 24  
 Fuhrmannsgasse 1, 79108 Freiburg (Hochdorf)  
 So. 08:30 bis Mo. 08:30 Uhr

**Montag, 31.05.2021:**  
 Sonnenberg-Apotheke Opfingen  
 Tel.: 07664 - 15 52  
 Freiburger Str. 8, 79112 Freiburg (Opfingen)  
 Mo. 08:30 bis Di. 08:30 Uhr

**Dienstag, 01.06.2021:**  
 Europa-Apotheke Breisach Tel.: 07667 - 94 20 55  
 Richard-Müller-Str. 3 C,  
 79206 Breisach am Rhein  
 Di. 08:30 bis Mi. 08:30 Uhr

**Mittwoch, 02.06.2021:**  
 Rebtal-Apotheke Tiengen Tel.: 07664 - 91 07 00  
 Im Maierbrühl 3, 79112 Freiburg (Tiengen)  
 Mi. 08:30 bis Do. 08:30 Uhr

**Donnerstag, 03.06.2021:**  
 Adler-Apotheke in der March  
 Tel.: 07665 - 93 05 16  
 Dorfstr. 1, 79232 March, Breisgau (Hugstetten)  
 Do. 08:30 bis Fr. 08:30 Uhr

**Freitag, 04.06.2021:**  
 Apotheke am Gutshof Umkirch  
 Tel.: 07665 - 5 16 26  
 Hauptstr. 9, 79224 Umkirch  
 Fr. 08:30 bis Sa. 08:30 Uhr

## Impressum

**Herausgeber: Bürgermeisteramt**  
 79356 Eichstetten am Kaiserstuhl  
 verantwortlich für den redaktionellen Teil:  
 Bürgermeister Bruder oder Stellvertreter  
**Für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag**  
 Anton Stähle GmbH & Co. KG  
 Messkircher Straße 45, 78333 Stockach,  
 Tel. 07771 9317-11  
 e-mail: anzeigen@primo-stockach.de  
 Homepage: www.primo-stockach.de